

# LOISIRS : VALABLE POUR 1 PERSONNE SUR RÉSERVATION

Validité selon conditions d'ouverture (périodes, jours et horaires)

## 49 NORD 6 EST - FRAC LORRAINE

1bis rue des Trinitaires - 57000 Metz - Tél. 03 87 74 20 02  
1 affiche de l'exposition en cours offerte

## "LE FORT WAGNER" SITUÉ PRÈS DE VERNY

ADFM - 9, rue des Grandes Chaînes - 57420 Pommérieux  
Tél. 03 87 52 76 91 ou 06 85 25 47 68 - Tarif réduit : 7 € / pers.

## FORT DE METZ QUEULEU

Rue du Fort de Queuleu / allée Jean Burger - 57070 Metz  
Tél. 06 95 67 42 80 - Entrée gratuite pour une visite guidée

## GROS OUVRAGE MAGINOT DU HACKENBERG

57920 Veckring  
Tél. 03 82 82 30 08 - Tarif réduit : 7 € / pers.

## VIGY LABYRINTHE

57640 Vigy - Tél. 07 83 72 20 30  
Tarifs réduits : 2,50 € / adulte et 1,50 € / enfant



## LA FLOTTILLE

1 Quai des Régates - 57000 Metz - Tél. 03 87 36 86 71  
Tarif réduit sur pedal'eau, barque ou moteur sans permis (selon modalités)

## CHEMIN DE FER HISTORIQUE DE LA VALLÉE DE LA CANNER

Vigy à Hombourg-Budange - Tél./Fax 03 87 77 97 50  
Portable : 06 04 06 03 45 - Tarif réduit : 7 € / pers.

## IHRE CITY PASS KARTE UMFASST 3 LEISTUNGEN:

- 1 Eintrittskarte für das Centre Pompidou-Metz
- 1 Eintrittskarte für das Museum "la Cour d'Or"
- 1 Audioguide, in der Touristeninformation erhältlich

Zusätzlich gibt es Rabatte auf Freizeitaktivitäten, Gastronomie, Shows... gegen Vorlage der City Pass Karte sowie 5 % Rabatt auf alle Produkte, die in der Boutique der Touristeninformation von Metz verkauft werden.

## GARDEN GOLF METZ TECHNOPOLE

3 rue Félix Savart - 57070 Metz - Tél. 03 87 78 71 04  
20% de réduction sur 1 green fee de 18 trous

## GOLF DE LA GRANGE AUX ORMES

Rue de la Grange aux Ormes - 57155 Marly - Tél. 03 87 63 10 62  
20% de réduction sur 1 green fee de 18 trous

## VELOMET'

Plusieurs points de location :  
Espace Mobilité - Place de la République  
Agence Mob d'Emploi Gare, 7 place du Général de Gaulle  
Agence Mob d'Emploi Cathédrale rue d'Estrées  
Tarif réduit en fonction du type de vélo choisi (vélos de ville, vélos pliants)

## SOLIS METTENSIS - PROMENADE EN BATEAU SOLAIRE

Port de Plaisance - Tél. 07 71 75 72 94  
Tarif réduit, remise de 8% sur l'ensemble des tarifs proposés

## POKEYLAND

La Haie Focart, 57420 Fey - Tél. 03 87 21 89 20  
Adulte (> 6 ans) : tarif City Pass 24 €  
Enfant (3 à 5 ans) : tarif City Pass 13 €

## ARSENAL

3 avenue Ney - 57000 Metz - Tél. 03 87 74 16 16  
1 € de réduction en vigueur sur le prix d'une place  
Programme sur : [www.arsenal-metz.fr](http://www.arsenal-metz.fr)

## ORCHESTRE NATIONAL DE LORRAINE

31 rue Belletanche - 57000 Metz - Tarif réduit en vigueur sur les spectacles de l'ONL - Programme sur [www.orchestrenational-lorraine.fr](http://www.orchestrenational-lorraine.fr)

## OPÉRA-THÉÂTRE

5 place de la Comédie - 57000 Metz - Tél. 03 87 15 60 60  
Pour 2 places adultes achetées l'une bénéficiera du tarif réduit en vigueur  
Programme sur : <http://opera.metzmetropole.fr>

## BOUTIQUE DE L'OFFICE DE TOURISME

2 place d'Armes - 57000 Metz - Tél. 03 87 39 00 00  
5 % de réduction sur les articles vendus en boutique

## YOUR CITY PASS CARD CONTAINS 3 OFFERS:

- 1 entry to the Centre Pompidou-Metz
- 1 entry to the Cour d'Or Museum
- 1 audioguided tour, hand set available at Metz Tourist Office

In addition: reductions for leisure, gastronomy, events etc. valid with the City Pass Card. 5% reduction off articles in the Tourist Office boutique.

Les offres de réduction présentées dans ce document ne sont pas cumulables avec d'autres offres promotionnelles. Afin de profiter dans les meilleures conditions des offres privilégiées, il est conseillé de téléphoner aux établissements, sites ou équipements pour connaître les conditions d'ouverture (périodes, horaires et jours).

Die in diesem Pass enthaltenen Angebote können nicht mit anderen Werbeangeboten kombiniert werden. Um von den besten Bedingungen dieser Angebote zu profitieren, wird empfohlen, sich telefonisch anzumelden, um die genauen Öffnungszeiten abzuklären.

City Pass Metz offers cannot be used in conjunction with any other offer. To make the most of your City Pass Metz, we advise you to call the participating sites or establishments to confirm their opening days and times.



# 2017 CITY PASS METZ et sa région

LES BONS PLANS  
DE METZ  
À TARIF PRIVILÈGE :  
12,50 €/PERS

TABLES DE RABELAIS : 1 APÉRITIF OU 1 BOISSON  
DE BIENVENUE OFFERT POUR 1 PERSONNE PARI MI LES RESTAURANTS SUIVANTS

## VOTRE CARTE CITY PASS COMPREND 3 PRESTATIONS

- 1 entrée au Centre Pompidou-Metz
- 1 entrée au Musée de la Cour d'Or
- 1 visite guidée ou audioguidée de Metz par l'Office de Tourisme

+ des réductions sur loisirs, gastronomie, spectacles...  
valables sur présentation de la carte City Pass

5 % de réduction sur les articles vendus à la boutique de l'Office de Tourisme. Validité de la carte City Pass jusqu'au 31 décembre 2017

## LA TABLE DE POL

1/3 rue du Grand Wad  
57000 Metz - Tél. 03 87 62 13 72

## EL THEATRIS

2 place de la Comédie - 57000 Metz  
Tél. 03 87 56 02 02

## L'ÉPICURIEN

33 rue Vigne Saint-Avold - 57000 Metz  
Tél. 03 87 36 69 11

## AUBERGE DE VEZON

58 rue des Vignerons - Vezon  
57420 Marieulles - Tél. 03 87 69 91 98

## LA GRANGE AUX ORMES

Rue de la Grange aux Ormes  
57155 Marly - Tél. 03 87 63 10 62

## Comptoirs dégustation

### CHEZ MAURICETTE

Marché couvert - 57000 Metz - Tél. 03 87 36 37 69

### BOULANGERIE PÂTISSERIE MELLINGER

19 rue St-Pierre - 11 rue St-Livier - Marché couvert - 57000 Metz  
Tél. 03 87 63 26 40

### CHOCOLATERIE PÂTISSERIE LEMOY

5 rue François de Cures - 57000 Metz - Tél. 03 87 66 30 17



LE NET  
EN  
OPTION

Voyagez 1 journée, de manière illimitée, sur le réseau de Transport en Commun, grâce au Visi Pass à tarif réduit. (tarif en sus)

## Maraîchers

### LES JARDINS VITRÉS

Chemin de la Moselle  
57140 La Maxe - Tél. 03 87 32 22 04

Visites, dégustations et réductions chez les prestataires viticulteurs ou métiers de bouche

### DISTILLERIE DE MÉLANIE

2 rue des Vignerons - 57420 Marieulles-Vezon - Tél. 03 87 52 80 72

### DOMAINE DES COTEAUX DE DORNOT

10 route de Novéant - 57130 Dornot  
Tél. 03 87 30 91 60

### DOMAINE LES BÉLIERS

3 place Foch - 57130 Ancy-sur-Moselle  
Tél. 03 87 30 90 07

### DOMAINE BUZEA GEORGES-CONSTANTIN

10 rue Raymond Mondon  
57130 Ancy-sur-Moselle  
Tél. 03 87 30 98 98

### BRASSERIE D'AY

2 rue Jean Auguste Schleiter  
57300 Ay-sur-Moselle  
Tél. 06 12 67 28 96

Liste de tous les partenaires Tables de Rabelais disponible sur [www.tourisme-metz.com](http://www.tourisme-metz.com)



Visitez les jardins à Metz et dans le Pays Messin :  
Jardin botanique, Château de Pange, parc du Château de Courcelles, Jardins Fruitières de Laquenexy...

## Office de tourisme Communautaire de Metz Cathédrale

Place d'Armes - CS 80367 - 57007 Metz cedex 1  
• Tél +33 (0)3 87 39 00 00 • Fax +33 (0)3 87 36 59 43  
• E-mail : [contact@tourisme-metz.com](mailto:contact@tourisme-metz.com) • Internet : [www.tourisme-metz.com](http://www.tourisme-metz.com)  
Maison du Pays Messin à Montigny-lès-Metz



## OFFICE DE TOURISME CERTIFIÉ

Cette marque prouve la conformité à la norme NF X 50-730 et aux règles de certification NF 237. Elle garantit que les activités d'accueil, d'information, de promotion/commercialisation, de production/commercialisation, de la boutique, de création et gestion d'événements, d'évaluation et d'amélioration de la qualité de service sont contrôlées régulièrement par AFNOR Certification - 11, rue Francis de Pressensac 93371 PLAINES SAINT DENIS Cedex - France - [www.marque-nf.com](http://www.marque-nf.com)



© 2016 - 09363 - Crédits photographiques : QuattroPole - photographie Yagh - QuattroPole - JC Verhaegen - Office de Tourisme de Metz - Estelle Trunkenwald - Ne pas jeter sur la voie publique

**PENSEZ À METZ TOUR**  
L'appli multilingue de votre séjour 24/24



Grand Est Avec le soutien financier de la région Grand Est